

Þessar öryggisleiðbeiningar eru í samræmi við ES-tilskipun 1907/2006 Viðb. II (SDS-01-CEPE) og reglur Vinnueftirlits ríkisins nr. 602/1999 m.s. br. (REACH).

Vosschemie

Vöruheiti: CARSYSTEM GLÆRA

ÚÐABRÚSI

ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

1. Söluheiti efnis. Nafn, heimilisfang og sími framleiðanda og seljanda.

Söluheiti efnis: **CARSYSTEM Klarlack-Spray**
Vörukóði framl: **Klarlack-Spray**
Notkun efnis: **Glært lakk á úðabrúsa**
Framleiðandi: Vosschemie GmbH, Esinger Steinweg 50,
D-25436 Utersen, Germany



Seljandi/dreifing:

Málningarvörur ehf. Sími 587-6644. Vefsíða: <http://www.malningarvorur.is>

Netfang starfsmanns framl. sem hefur með gerð öryggisleiðbeininga að gera:

Neyðarsímar: Framleiðandi: 00 04122/717-0. Landspítali Eiturefnamiðstöð 543 2222. Lögregla/sjúkrafl. Sími 112.

2. Varúðarupplýsingar.

Afar eldfimt (Fx) , Ertandi (Xi)

Varnaðarmerki á umbúðum:

Sjá kafla 15.

Viðvörðun á umbúðum:

- Afar eldfimt
- Ertir augu
- Endurtekin meðhöndlun getur valdið ofþornun og sprungum í húð
- Gufa af efninu getur valdið syfju og svima.
- Eitrað vatnalífverum, getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni.
- Hitni umbúðin getur hún sprungið.

Úðabrúsi: Þrýstihylki: Hlífið gegn sólarljósi og hita umfram 50 °C.

Hvorki má gata né brenna úðabrúsa - jafnvel þótt teljist tæmdur.

- Geymið þar sem börn ná ekki til.
- Úðið ekki á eld eða glóandi hluti
- Haldið frá hita- og neistagjöfum - Reykingar bannaðar

3. Samsetning efnis - upplýsingar um hættulegt innihald.

Efni sem teljast hættuleg heilsu eða umhverfi samkvæmt skilgreiningu tilskipunar 67/548/EEC:

ES-nr.	CAS-nr.	Heiti efnis.	Styrkur % (af þyngd)	Hættufl.	Hættusetningar* **
200-662-2	67-64-1	aseton	25,0-50,0	F, Xi	11-36-66-67
215-535-7	1330-20-7	xýlen (blanda ísómera)	5,0-10,0	Xn	10-20/21-38
203-603-9	108-65-6	2-metoxýl-metýletýl asetat	>2,5-10,0	Xi	10-36
206-615-1	397-88-1	pólýmerískt n-bútýl metakrýlat	5,0-10,0		10
201-297-1	380-62-6	pólýmerískt metýl metakrýlat	5,0-10,0		10
265-199-0	64742-95-6	hrábensínlausn (jarðolíu), létt arómatísk	2,5-< 5,0	Xi, N, Xn	10-37-51/53-65-66-67
202-436-9	95-63-6	1,2,4-trímethýlbenzen	<=2,5	10-20-36/37/38-51/53	
203-604-4	108-67-8	mesitýlen	<=1,0	N,Xi	10-37-51/53
203-132-9	103-65-1	n-propýlbenzen	<=1,0	N, Xn	10-37-51/53-65
203-448-7	106-97-8	bútan drifgas	10,0-25,0	Fx	12
200-827-9	74-98-6	Própan	10,0-25,0	Fx	12

* Mengunarmörk (OEL), sé þeim til að dreifa, eru listuð í kafla 8

** Texti allra hættusetninga er sýndur í kafla 16.

4. Skyndihjálp

Almennt:	Í öllum tilvikum, hvort sem um grun eða einkenni er að ræða, skal leita læknis. Sé viðkomandi meðvitunarlaus skal hvorki gefa honum vott né þurrt. Sé viðkomandi meðvitunarlaus skal leggja hann í hvíldarstöðu og leita læknisaðstoðar.
Innöndun:	Flytjið viðkomandi út undir bert loft. Leitið læknisaðstoðar. Haldið hita á viðkomandi í hvíldarstöðu. Sé öndun óregluleg eða hefur stöðvast skal beita öndunaraðstoð (munn við munn eða súrefnisgjöf).
Snerting við húð	Fjarlægið mengaðan fatnað og skó. Þvoið svæði vel með sápuvatni eða notið viðurkennt húðhreinsiefni. Notið EKKI leysiefni eða þynni.
Snerting við augu	Fjarlægið snertilinsur. Skolið augu strax rækilega með hreinu vatni í minnst 15 mín.og haldið augnlokum uppi við skolun. Leitið læknis tafarlaust.
Inntaka:	Hafi efnið verið gleypt skal leita læknisaðstoðar tafarlaust. Haldið viðkomandi í hvíldarstöðu. Framkallið ekki uppsölur.

5. Eldsvoði - slökkviefni.

Slökkviefni:	Mælt er með notkun froðu sem þolir alkahól, kolsýru, dufti eða vatnsúða. Beitið ekki vatnsbunu á eld.
Leiðbeiningar:	Við bruna myndast þykkur svartur reykur. Niðurbrotsefni, koloxíð, geta valdið heilsuskaða. Viðeigandi öndunarbúnað gæti þurft. Kælið nærliggjandi ílát með vatni. Hleypið ekki afrennsli frá slökkvistarfi í niðurföll.
Hlífðarbúnaður:	Til að forðast innöndun reyks af brennandi efninu þarf öndunarbúnað með tilfærðu lofti við slökkvistarf.
Annað:	Kælið nálæg ílát með vatnsúða. Við bruna myndast m.a. koloxíð og aðrar eittraðar gufur. Varnið því að slökkvívökvi nái að renna í niðurföll. Þurkkið upp með uppsuguefni og setjið í örugg ílát til förgunar í samræmi við reglur um meðhöndlun spilliefna.

6. Efnaleki.

Persónuvarnir:	Útilokið neistagjafa og loftræstið svæðið. Forðist innöndun gufu eða úða. Lesið leiðbeiningar í kafla 7 og 8. Teppið og/eða girðið af efnaleka með óeldfimu efni svo sem sandi, mold eða uppsuguefni, setjið í örugg ílát og fargið í samræmi við reglur sveitarfélags og í samráði við starfsmenn viðkomandi spilliefnamóttöku (sjá kafla 13). Vísið óviðkomandi frá svæðinu.
Umhverfisvernd:	Varnið því að efnið nái að renna í niðurföll eða í vatn. Nái efnið að renna í vatn, læk eða skolp skal tilkynna það heilbrigðiseftirliti viðkomandi sveitarfélags í samræmi við gildandi lög og reglugerðir.
Þrif -hreinsun:	Bindið efnið með óeldfimu efni svo sem sandi eða mold eða uppsuguefni. Notið EKKI vatn eða vatnsgrunduð hreinsiefni við þrif. Sjá kafla 8. Fargið sem spilliefni í samræmi við reglur/lög, sjá kafla 13.

7. Meðhöndlun og geymsla.

Meðhöndlun:	Forðist snertingu við augu, húð og fatnað. Forðist innöndun gufu af efninu. Tryggið virka loftræstingu þar sem efnið er meðhöndlað, geymt og notað. Mælt er með útsogskerfi. Gera skal ráð fyrir að sprengifimt og mjög eldfimt gas geti myndast þar sem gufa af efninu blandast lofti. Haldið fjarri hita- og neistagjöfum. Bannið reykingar á vinnusvæði.
Geymsla:	Geyma skal efnið þannig að það geti ekki hitnað umfram 50 °C. Efnið skal geyma í samræmi við lög og reglugerðir um meðferð og geymslu eldfimra efna (í úðabrusum).

Geymið í upprunalegum umbúðum á vel loftræstum stað og skýlið gegn sólargeislun og öðrum hitagjöfum. Úðabrusa skal ekki geyma þar sem hættu er á að þeir geti hitnað umfram 50°C. Bannið reykingar á notkunar- og geymslusvæði. Neytið hvorki matar né drykkjar á þeim stað þar sem efnið er notað. Þvoið hendur með sápuvatni í lok vinnutarnar.

8. Mengunarmörk - persónuhlífar - forvarnir.

Ráðstafanir: Tryggið næga loftræstingu með loftræstikerfi húss með virku útsogi. Nægi það ekki, af einhverjum ástæðum, til að halda mengun í andrúmslofti innan mengunarmarka verður að nota viðeigandi öndunargrímu/búnað.

Heiti efnis			Mengunarmörk
200-662-2	67-64-1	aseton	500 ml/m ³ 1200 mg/m ³
215-535-7	1330-20-7	xýlen, blanda ísómera	100 ml/m ³ 440 mg/m ³
203-603-9	108-65-6	2-metoxýl-metýletýl asetat	50 ml/m ³ 270 mg/m ³
202-436-9	95-63-6	trímetýlbensen	20 ml/m ³ 100 mg/m ³
203-448-7	106-97-8	bútan	1000 ml/m ³ 2400 mg/m ³
200-827-9	74-98-6	própan	1000 ml/m ³ 1800 mg/m ³

Engri hættu stafar af efnunum fari magn þeirra í andrúmslofti ekki upp fyrir ofangreind mengunarmörk.

Persónuhlífar

Öndunarbúnaður: Tryggja skal sem besta loftræstingu þar sem unnið er með efnið Vinni starfsmenn með efnið þar sem styrkur þess í andrúmslofti er umfram mengunarmörk eiga þeir að nota viðeigandi öndunarbúnað af viðurkenndri gerð. (Mælt með brúnni A-síu)

Húð og líkami:

Hendur: Nota skal hlífðarhanska úr flúrgúmi og fara að ábendingum framleiðanda um val, umhirðu þeirra og endurnýjun. Varnarkrem getur hlíft húð við snertingu en skal þó ekki nota eftir að snerting hefur átt sér stað.

Augu: Nota skal hlífðargleraugu sé hættu talin á að efnið geti borist í augu.

Hreinlæti:

Notið handvarnarkrem. Þvoið hendur að lokinni notkun og áður en matar /drykkjar er neytt. Neytið ekki matvæla þar sem unnið er með efnið. Bannið reykingar á notkunarsvæði. Mettaðan hlífðarfatnað skal þvo eftir hverja törn. Notið ekki vinnuföt mettuð efninu nema þegar efnið er notað. Geymið vinnufötin ekki hjá öðrum fatnaði.

Ráðstafanir gagnvart umhverfi:

9. Eðlis- og efnaeiginleikar.

Form/útlit/lykt : Vökvi á úðabrusa, dæmigerð leysiefnalykt

Litur : Litlaust

Suðumörk:

Blossamark : < 0°C

Sjálfkveikimörk:

Sýrustig (pH) :

Seigja :

Rúmpyngd : 0,77 g/sm³ við 20°C

Eðlispyngd gufu :

Sprengimörk: Neðri: 1,5 % rúmmáls. Efri; 13,0 % rúmmáls.

Upplýsanleiki í vatni: lítill (við 20°C)

Gufuprýstingur: 8300 hPa við 20°C

Uppgefnir eðliseiginleikar og norm eru ekki nákvæm gildi varðandi aðstæður, öryggi og/eða efnablöndun.

10. Áhrifavaldar - stöðugleiki.

Ekki er hættá á efnahvörfum sé efnið geymt og meðhöndlað samkv. leiðb. í kafla 7.
Engri hættu stafar af niðurbrotsefnum sé varan geymd samkvæmt fyrirmælum í kafla 7.
Forðist hitun efnisins. Þrýstihylki geta sprungið við hitnun.

11. Eiturfræðileg atriði.

Efnið hefur verið metið í samræmi við hefðbundna aðferð í tilskipun 1999/45/EC um hættuleg efni og flokkast eftir henni sem skaðlegt heilsu (frekari upplýsingar er að finna í kafla 3 og 15). Efnið ertir augu. Engin ofnæmisáhrif eru þekkt.

12. Umhverfismál.

Varnið því að efnið komist í frárennslis-eða vatnskerfi.

Efnið er hættulegur mengunarvaldur í drykkjarvatni - jafnvel einn dropi af því.

Efnið er eitrað fiski og vatnalífverum. Eitrað örverum í vatni.

13. Förgun.

Förgun efnisins, í hvaða formi sem er skal framklvæma í samræmi við lög og reglugerðir viðkomandi lands/sveitarfélags.

- Farga skal afgangum efnis sem spilliefni í samráði við starfsfólk spilliefnamóttöku. Evrópski spilliefnalistinn: 08 01 11.
- Farga skal tæmdum úðabrúsum sem spilliefni hjá viðkomandi spilliefnamóttöku. Evrópski spilliefnalistinn: 015 01 04.

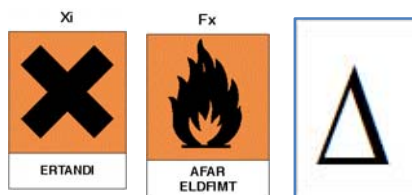
14. Flutningur.

UN Nr.	1950
Í lofti (IATA):	Úðabrúsi, eldfimt, Fl. 2,1 eldfimt gas.
Á sjó (IMO 9):	Úðabrúsi, Fl. 2, EmS F-D S-U
Landfl. (ADR/RD)	Úðabrúsi, eldfimur vökvi, Fl. 2, Fl.kóði: 5F

15. Lög og reglugerðir sem varða viðkomandi efni.

Reglugerðir: Varnaðarmerkingar skv. Reglugerð 236/1990 með síðari breytingum og skv. tilskipunum ES.

Varnaðarmerki: Afar eldfimt (Fx), Ertandi (Xi), Hættulegt umhverfinu (N), blindramerki.

**Innihaldsefni:**

Hættusetningar:

H12 Afar eldfimt

H18 Getur myndað eldfimar/sprengifimar blöndur af efnagufu og lofti við notkun.

H36 Ertir augu

H66 Endurtekin snerting getur valdið þurri eða sprunginni húð.

H67 Innöndun gufu getur valdið sljóleika og svima.

H52/53 Skaðlegt vatnalífverum, getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni.

Varðnaðarsetningar:

V2 Geymist þar sem börn/óvitar ná ekki til.

V23 Varist innöndun gufu og úða.

V51 Má einungis nota á vel loftræstum stað.

V38 Notið öndunargrímu ef góð loftræsting er ekki fyrir hendi.

V24/25 Varist snertingu við húð og augu.

V26 Berist efnið í augu skal skola vandlega með miklu vatni og leita læknis.

V46 Leitið umsvifalaust læknis eftir inntöku og sýnið umbúðir eða umbúðamerkingar.

V64 Við inntöku, skolið munn með vatni (en eingöngu sé viðkomandi með meðvitund)

V43 Notið sand, kolsýru eða duft við slökkvistarf. Notið aldrei vatn.

V29/56 Má ekki losa í niðurfall. Skilið efni og umbúðum á móttökustöð fyrir spilliefni.

V9 Geymist á vel loftræstum stað.

V16 Haldið frá hita- og neistagjöfum - Reykingar bannaðar.

V33 Gerið varúðarráðstafanir gagnvart stöðurafmagni.

V60 Efni og umbúðum skal farga sem spilliefni.

Úðabrúsi: Þrýstihylki: Hlífið gegn sólarljósi og hita umfram 50 °C.

Hvorki má gata né brenna úðabrúsa - jafnvel þótt teljist tæmdur.

- Geymið þar sem börn ná ekki til.

- Úðið ekki á eld eða glóandi hluti

- Haldið frá hita- og neistagjöfum - Reykingar bannaðar

Íslenskar reglugerðir:

Reglugerð nr. 236/1990 um flokkun, merkingu og meðferð eitrefna, hættulegra efna og vörutegunda sem innihalda slík efni, ásamt síðari breytingum.

ESB reglugerðir:

ESB-leiðsögn 2004/42/EC 2004/42/IB (b) (250) < 250

Vísað er til tækniupplýsinga (Data sheet) á vef framleiðanda. www.vosschemie.de

Ath. 88,5% af þyngd efnisins er eldfimt.

Atriði varðandi Rokefna-tilskipun 2004/42/ECVOC

Undirflokkur skilgreindur í fylgiskjali IIB : d

Hámarksinnihald lífrænna rokefna tilgr. í IIB(e) : 684 g/l

RLE-innihald viðk. vöru fyrir notkun samk. ISO 11890 :

(Ath. VOC = Volatile Organic Compound = Rokgjarnt lífrænt efni = RLE)

Varðandi þetta efni gilda tilmæli ESB um að það sé ekki meðhöndlað í unglíngavinnu né af vanfærum konum.

Hættuflokkun gagnvart loftmengun:

Hættuflokkun gagnvart neysluvatni: 2 (WGK)

16. Aðrar upplýsingar

Tæmandi listun á hættusetningum í kafla 3.

H10 Eldfimt

H11 Mjög eldfimt.

H12 Afar eldfimt

H18 Getur myndað eldfimar/sprengifimar blöndur af efnagufu og lofti við notkun.

H20 Hættulegt við innöndun.

H20/21 Hættulegt við innöndun og í snertingu við húð.

H36 Ertir augu.

H36/37/38 Ertir augu, öndunarfæri og húð.

H37 Ertir öndunarfæri

H51 Eitrað vatnalífverum

H51/53 Eitrað vatnalífverum, getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni.

H52/53 Skaðlegt vatnalífverum, getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni.

H53 Getur haft skaðleg langtímaáhrif á lífríki í vatni.

H65 Hættulegt: Getur valdið lungnaskaða við inntöku.

H66 Endurtekin snerting getur valdið þurri eða sprunginni húð.

H67 Innöndun gufu getur valdið sljóleika og svima.

Séu upplýsingareitir í þessum öryggisleiðbeiningum útfylltir er ástæðan sú að ekki liggja fyrir niðurstöður mælinga eða upplýsingar byggðar á reynslu. Það er þó ekki til marks um að ekki stafi hættu af efninu, notkun þess eða meðhöndlun og því skal ítrekað að fyllstu varkárni sé gætt jafnframt því að fylgt sé öryggisreglum vinnustaðar.

Upplýsingar í þessum öryggisleiðbeiningum byggjast á vitneskju okkar, reynslu og þekkingu á þeim degi sem þær eru gefnar út. Leiðbeiningarnar eiga að tryggja öryggi þess sem hefur kynnt sér þær og fer eftir þeim við notkun og meðhöndlun. Ekki ber að líta á upplýsingar í þessu riti sem yfirlýsingu eða staðfestingu á tæknilegum eiginleikum viðkomandi efnis.

Útgáfudagur: 13. mars 2008. Endurskoðuð útgáfa nr. 1.01.00

Íslensk þýðing úr þýsku fyrir Málningarvörur ehf. í nóvember 2008.

Leó M. Jónsson iðnaðar- og vélátæknifræðingur, Reykjanesbæ.